Cultura Obrera

EDUCACION — ORGANIZACION — EMANCIPACION

Portavoz de los Obreros Industriales del Mundo

Redacción y Administración:
P. ESTEVE,
102 Pineapple St. . . Brooklyn, N. Y.

AÑO I. NÚM. 34
BROOKLYN, N. Y., JULIO 19. 1913.

Precios de suscripción:
Un año . . . . . $ 2.00
Paquete, 25 ejemplares . . . . . $ 0.50
Número suelto . . . . . $ 0.05

"CULTURA OBRERA"
Published every Saturday
—by—
GRUPO
—at—
102 Pineapple Street,
BROOKLYN, N. Y.

P. ESTEVE, Editor.

Annual suscripcion..$2.00
Single copy 0.05
Bundles of 25 copies.. 0.50

Movimiento es vida

Las compañías navieras han hecho cuanto ha sido posible para anularnos, para destruir nuestra organización, para disolvernos y desunirnos y ésta va poniéndose cada dia en mejores condiciones para la lucha.

No sólo la Unión de Fogoneros está tan fuerte como antes de la huelga, sino que en el Departamento de los Obreros del Transporte Maritimo de la I. W. W., van entrando los estibadores de diversos puertos y volviendo a nuestro lado los marineros.

De todos es sabido que en Nueva Orleans luchan juntos contra la Compañía de la Fruta fogoneros, marineros y descargadores. En Filadelfia se ha reconstituido la local de fogoneros y se han organizado y adherido al departamento industrial maritimo más de cinco mil estibadores y los marineros se preparan a unirse a nosotros; hay grandes esperanzas que queden organizados y adheridos a nuestro Departamento los cargadores y descargadores de carbón de los puertos de Filadelfia, Boston y Baltimore. En Nueva York a la Unión van ingresando nuevamente los que la habian abandonado y nuevo elemento, entre ellos muchos portugueses. Norfolk va igualmente rehaciéndose. En todas partes se propaga, se agita, se organiza el elemento obrero maritimo. En todas partes hay movimiento, signo de vida.

Los embarcadores están poco menos que abatidos. Sólo en Nueva York dan todavia muestras de vida, más por desidia de los compañeros que por su propia fuerza. La misma Compañía de la Fruta, que aqui echó la gente en tierra sólo para introducir a los embarcadores, ya que ni rebajó los salarios ni la Unión le habia hecho reclamación alguna, manda ya a sus maquinistas a buscar gente. Sin recurrir a embarcador alguno, puede hoy embarcar el que quiera. A la misma Unión se le pide gente que a menudo no puede proporcionar por no hallarse en el local ninguno sin trabajo.

La reorganización va haciéndose a toda velocidad. Hay sólo que contar menos con los delegados y más cada uno consigo mismo. Estos trabajan mucho y bien, pero están descontentos de los asociados. No les satisface que estos se apunten y paguen sus cuotas puntualmente, quieren verlos en las reuniones ordinarias que se celebran todos los miércoles en el local social, quisieran que cada vez que se presentara un embarcador a bordo fuera echado enérgicamente, que no se trabajara con los que embarcan por conducto de los embarcadores, que cada uno se buscara el embarque por sí o por conducto del compañero no acostumbrándose a hacerlo por conducto de cafetineros que empiecen ya algunos a tratar a cuerpo de rey a los maquinistas para que vayan con preferencia a buscar la gente en su cafetín.

Si estas indicaciones fueran escuchadas y atendidas, pronto estariamos en condiciones de hacer valer nuestros derechos de trabajadores.

Es necesario que este trabajo de reorganización siga con ardor, debidamente secundado de todos los miembros hasta lograr que en el Departamento Industrial de los Obreros del Transporte Maritimo estén no sólo los fogoneros, si que también marineros, estibadores, carretoneros, etc., etc. Para esto hay, sobre todo, que imposibilitar la labor de la Unión de Bodine, que si bien dió por perdido el Golfo, pretende todava vivir y desarrollarse en el Atlántico. Esta no se llama ya más Unión de Marineros del Atlántico y Golfo, y si Unión de Marineros y Fogoneros del Atlántico. Que nadie caiga en sus redes. Aquella no es más que una Unión de nombre; en realidad es un rebaño guiado y explotado por Bodine para servirse asi mismo y a las compañias si estas le compran. Antes de apuntaros y pagar cuota alguna cercioraros bien. Fijaos que el libro que se os de sea el rojo de los Obreros Industriales del Mundo. Con ser tan nefasta como es la conducta de los embarcadores, es más nefasta todavia la obra de Bodine. Aquellos son lobos descarados: ese es un tigre con piel de unionista.

Seamos cautos y enérgicos al mismo tiempo. No nos dejemos guiar de nadie, seamos hombres verdad movidos del afán de mejorar nuestra condición actual y de apresurar nuestra completa emancipación.

La huelga de los marinos en New Orleans

LOS HECHOS DE UN COBARDE

El cobarde Philip Farraro, dependiente de un cervecería de negros y de prostitución, que está situada en S. Peters y Diamond Sts. Ferraro el que asesinó cobardemente a un compañero nuestro, Max Auseand el dia 8 al amanecer. Auseland fué asesinado cobardemente, por la espalda, según la prensa local. Farraro y su padre estaban contando el dinero de la caja de registro de la cervecería, cuando oyeron ruido afuera, y Farraro echó mano al revólver y salió para fuera, al ver que Auseland y varios huelguistas hablaban con los negros que salieran de la cervecería, preguntándoles si ellos eran de los que estaban rompiendo la huelga, en este tiempo salió Farraro y disparó el revólver en contra de los huelguistas, (los negros, se supone, eran rompehuelgas). Farraro hizo fuego "en defensa propia," según la prensa local, metiéndole una fala a Auseland por la espalda, atravesándole el corazón, y la segunda bala hirió en una pierna a Willian Anderson entrándole la bala por la parte de atrás. Ahora reflexionemos. ¿Cómo podría haber disparado en defensa propia, entrándo la bala por la parte de atrás, tanto la que mató a Auseland, como la que hirió a Anderson? ¿Habrá cosa más absurda? No; a quién se le ocurre decir que disparó en propia defensa! Pero como se trata de un alcahuete de rompehuelgas de la Compañia Frutera: por eso la prensa local pone a Mr. Farraro como un heroe, porque asesinó a un huelguista. Y Mr. Farraro está bajo fianza de $2,500 (dos mil quinientos pesos), y Anderson salió herido sin participar en la riña, y otros cuatro compañeros más, están presos.

Viva la democracia de la República llamada libre! Y los compañeros que cayeron presos el dia 11 de Junio, sin herir ni cosa por el estilo, tan sólo porque iban a parar a los rompehuelgas, les impusieron $1,000 a unos y $1,700 a otros, y la prensa de esta localidad los pone como hombres de la clase más inferior, porque se trata de a huelga con la compañia Frutera.

Ahora como siempre, en la República de la Democracia, estamos viendo que todo el que mata cobardemente: es un heroe; y el que pide más pan, es un sucio miserable.

La clase trabajadora es hora que se vaya desengañando, que no hay más ley que la fuerza, y no hay mejor Justicia que la Catalana, ésta es la verdadera.

*

La huelga de los Marinos del Transporte Maritimo, continúa firme como el primer dia que se empezó. Estamos entrando en la sexta semana, y todavia no se conoce desmayo ninguno entre los huelguistas, sino todo lo contrario, cada dia nos vemos más animados, para combatir la Compañía hasta que ceda a nuestras justas demandas, que sea luego, que sea más tarde, ella tiene que venir, pese a quien pese. Los periódicos de esta localidad dicen que la Compañía Frutera traerá chinos para tripular sus barcos; estos son comentarios de prensa burguesa, esto lo creeré cuando yo lo vea por mis propios ojos; los periódicos burgueses son como siempre, nunca dicen nada en favor del trabajador, y en esta huelga menos, que la Compañia Frutera tiene toda la prensa local de su mano, y todos estos comentarios de traer los chinos son tan sólo para poner miedo a los huelguistas para que vuevan al trabajo. Pero si C. H. Ellis, Gerente de la compañia piensa que nosotros vamos a dar la huelga por terminada con sus comentarios, equivocado está. Ya puede la Compañia Frutera estarse tranquila con los negros o chinos que dice traerá, que los blancos del Puerto de Nueva Orleans no le aumentarán los dividendos, sino todo lo contrario, ayudarán a disminuirselos si tienen la oportunidad, aunque de ésta los dividendos de esta huelga cualquiera los puede dividir, el más ignorante de cuentas será capaz de dividirlo. Como he dicho varias veces, los trabajadores nada tenemos que perder, son las vacaciones de los marinos, que son años que aumentamos a la vida, mientras tanto, no sentimos los calambres, como se sienten varias veces en los barcos. Asi es que estamos dispuestos a sostener la huelga contra la compañia Frutera cuanto tiempo ella quiera.

Si en Paterson han podido resistir más de veinte semanas 25,000 huelguistas, la mayoría mujeres y niños, cómo no hemos de seguir resistiendo nosotro que todos somos hombres? Sabremos mantenernos firmes, hasta obtener el triunfo.

*

En el vapor inglés Norman Monarch, que salió de este puerto de Nueva Orleans con dirección para Hamburgo, la tripulación de máquina que la componian chinos, se amotinaron en alta mar, según la prensa local, porque los oficiales de a bordo querian ponerle las esposas a un chino, el resto de los chinos al enterarse, se levantaron como un solo hombre, resultando varios heridos en la refriega. El primer maquinista y el Contramaestre y el tercer maquinista se cree no vivirán; el barco tuvo que arribar al puerto de Newport News por ser el puerto más cercano, en donde los amotinados fueron puestos en las manos de las autoridades.

Esta es una lección de trabajadores chinos, que los blancos los tenemos como obreros inferiores, pero es todo lo contrario, ellos sin estar organizados, por eso no dejan de hacerse respetar. Cuando un "superior" trata de ofender a uno, tiene que ofenderlos a todos; esta debe ser la táctica de todos los trabajadores: "la injuria hecha a uno, la injuria hecha a todos,"; no importa que estén o no organizados, y así se harán respetar todos los trabajadores.

J. FILGUEIRA.

Nueva Orleans, La., Julio 15—13.

Eol compañero Teodoro Medela, de Westfield, Mass., nos ha mandado un money-order de $15.45 con su correspondiente lista, para los presos de Nueva Orleans, La.

Hemos mandado enseguida el money-order al compañero Gerónimo Pérez, secretario del Comité pro-presos y publicaremos la lista cuando nos sea remitida por conducto del mismo secretario. No lo hacemos en este número para evitar confusiones, pues nosotros publicamos sólo las listas que nos mandan los comités colectores.

Esta semana comenzamos a publicar las que nos entregó el de Nueva York.

MOVIMIENTO OBRERO

PATERSON

La situación va haciéndose cada dia más crítica. Son ya veinticinco semanas de lucha en la que los manufactureros y autoridades locales se han valido de todos los medios, sin reparar en escrúpulos de ninguna clase, sin lograr debilitar la obra de los huelguistas, que han arrostrado las brutalidades policiacas, la cárcel y toda clase de insidias con serenidad y denuedo. Quisieron amedrentar a los organizadores y éstos ni abandonaron el campo, ni dejaron de hacer todo cuanto creyeron misión suya; quisieron impedir las reuniones de los huelguistas y los piquetes y no dejaron ni unas ni otros de efectuarse un sólo dia; quisieron dividir a los huelguistas en nombre de la patria y por cuestión de razas y no lograron más que aunarlos más fuertemente. La última amenaza es que cortarian el agua en todas las casas que no se pagaba el alquiler, que lo son todas las habitadas por huelguistas, y estos siguieron interpérritos. Mas lo que no lograron las arbitrariedades y atropellos de la prepotencia patronal, puede causarlo la falta de solidaridad obrera. Lo repetimos, la situación va haciéndose cada dia más crítica. Hay varios miles de huelguistas que no han recibido el más insignificante socorro durante os cinco meses de huelga, y muchos miles que se han contentado con un poco de pan, algunas latas de leche y tomate, un poco de manteca y algunas libras de macarrones; pero hace un par de semanas que no se pueden repartir ya ni macarones ni pan, y que los panes y las latas de leche y tomate escasean. No hablemos de cómo están casi en la totalidad de ropa y calzado. Lo que no han podido las añagazas y las infamias, lo podrá tal vez el hambre. Comprendiéndole seguramente asi nuestros enemigos han dejado de atropellar. Creemos que en la cárcel está sólo Quinlan y no se efectuan más arrestos ni se brutaliza como antes: esperan que la miseria acoquine a la masa obrera.

Y ¿por qué negarlo? La tranca y el revólver del policía exasperan tanto como acobarda la miseria. Se han dado la pasada semana y el principio de ésta algunas buenas lecciones a algunos de los pocos **scabs** que desertaron las filas de los huelguistas para servir a sus propios enemigos los capitalistas; se dice que fueron envenenados los que trabajaban, comian y dormian en la tintoreria de Dexter and Lamber; explotaron algunas bombas en casas de otros; se han dado palizas y roto costillas también. Algunos que fueron a trabajar, rompiendo el acuerdo tomado, en fábricas que dijeron conceder las ocho horas y el correspondiente aumento en la mano de obra, salieron nuevamente de ellas al no cumplir lo prometido los dueños de ellas. Parece que se desarrolló la viruela entre los esquirols de una tintoreria; pero el espíritu general está decaido. Los mitins son poco concurridos, los piquetes casi abandonados y, para mayor desanimación, han enfermado los oradores favoritos americanos, la Flynn y Haywood.

Si algún acontecimiento inesperado no levanta el espíritu de los luchadores y, sobre todo, si los socorros no llegan prontamente con más abundancia, no nos sorprenderia que terminara mal tan hermoso movimiento.

Trabajadores, no abandoneis a los huelguistas de Paterson; ayudadles pecuniariamente ya que no podáis personalmente.

IPSWICH, MASS.

Los calceteros de este lugar deben también bregar con la negra miseria. Si los huelguistas de Paterson, que han atraido la atención de todo el pais, están faltos de recursos ¿como estarán los de Ipswich, de los que casi no ha hablado la prensa? La última noticia que de alli hemos leido, es que fueron desahuciados de las casas que habitaban varios huelguistas los cuales quedáronse en la calle a rededor de sus trastos y prepararon en ella las camas para dormir en la calle misma.

Los huelguistas pecan doquiera de estoicos. Soportan con resignación, en vez de rebelarse, las mayores ofensas y aún los más inauditos atropellos. Es triste tener que confesarlo, más ésta es la nota dominante en los movimientos huelguísticos. Se sufre hambre y maltratamientos; se separa uno de los propios hijos, se va a la cárcel cantando; se contesta con un ¡viva la huelga! a los atropellos y a las condenas; mas dificilmente se resisten las violencias de los esbirros del capital y menos aun se ataca a los causantes de la lucha.

Es cuestión de ambiente de educación, de costumbre, y a menudo, casi siempre, de la desproporcionalidad de los medios de lucha.

Pian piano si va lontano; poco a poco irán comprendiendo los trabajadores que, no de palabras, sino de hecho, una injuria, un daño, hecho a uno es un daño hecho a todos y al ver que los que luchan no pueden de por si vencer al enemigo, que, por el contrario, están en peligro de ser derrotados, en vez de pensar en desprenderse de unos ochavos para ayudar a prolongar la agonia de los luchadores, se unirán a la lucha también ellos agudizándolo de modo que deba resolverse enseguida so pena de provocar un cataclismo económico en las filas capitalistas y autoritarias. Esforcémonos, sobre todo, a difundir el espíritu de clase acompañado del de emancipación total.

PARA QUE SEAN ATENDIDOS

Estimados compañeros:

Hemos recibido los ejemplares del valiente y bien escrito periódico órgano de los Obreros Industriales del Mundo, CULTURA OBRERA, se los agradecemos mucho al mismo tiempo les manifestamos el buen deseo que tenemos de establecer relaciones, o formar el pacto de alianza que existe entre las agrupaciones más adelantadas del mundo, deseando al mismo tiempo nos faciliten folletos, reglamentos, periódicos, y todo lo que nos pueda dar luz sobre el asunto que tanto nos ocupa, como es **La Defensa del Proletariado Mundial**, y de la cual formamos parte en este rincón del planeta. Esperando ser atendidos, nos suscribimos a sus ordenes,

Sus compañeros de causa,
Unión y Fraternidad,
Progreso, Yucatán, México, Julio 5 de 1913.

Secretario,
Clemente Avila.

Presidente,
Carlos Palomo.

Campaña de Justicia

MAS DATOS SOBRE EL CASO DE EDUARDO ESTEVEZ

Por fin, después de algunos trabajos para indagar el caso del compañero Eduardo Estévez, hemos podido inquirir, no sin tener que vencer algunas dificultades, hechos que hablan en su favor de un modo conciso y claro: Salimos—nos dice—de Alto Cedro a las 6 de la mañana del dia 7 de Mayo último y con dirección a San Pedro de Cacocum, realizando nuestro viaje en una cigüeña de mano de la reparación en la que ibamos cinco trabajadores y el americano H. I. Dumboll, Jefe de la Sección. Al regresar de San Pedro de Cacocum y dos kilómetros antes de llegar a San Germán, mandó, dicho jefe, parar la cigüeña diciéndonos que si no dábamos más aprisa nos mataba y pagaba con un papelito y sacó el revólver en actitud agresiva; todos corrimos para huirle a sus amenazas, pues suponiamos que llegaria a los hechos, como sucedió, pues yo, que fui el que me quedé atrás por no poder correr como los demás compañeros, se dirigió a mi haciéndome el primer disparo, hiriéndome en la mano izquierda; volví de frente para evitar me asesinara, como prometió hacerlo y en vista de su actitud poco tranquilizadora me defendí como pude tratando de arrebatarle el revólver, pero como él tenia doble cuerpo que yo y más fuerza cayó debajo y me hizo otro disparo estando sobre mi que, afortunadamente, no me hirió; la detonación del disparo y sus forcejeos en consumar sus propósitos trastornó mis sentidos y haciendo un supremo esfuerzo pude arrebatarle el revólver y para ver si podia quitármelo de arriba disparé con los ojos cerrados el resto de las cámaras que le quedaban; mi intención no era de matarlo sino de atemorizarlo para libertarme de él, pues me tenia estropeado.

Más tarde llegó el tren y nos recogió, pues yo me hallaba agotado de fuerzas debido a la lucha sostenida.

Esta es la extricta verdad del caso y de cuanto ocurrió.

Eduardo Estevez.

Cada uno a lo suyo

Van cumpliéndose nuestros vaticinios. La diplomacia labora en defensa de los banqueros. El otro dia reuniéronse en ciudad de México los embajadores de las diversas naciones europeas, movidos seguramente por el norte-americano, que entre bastidores dirige la escena, y acordaron mandar cada uno una nota a su gobierno respectivo para que pidan al norte-americano el reconocimiento del gobierno del asesino Huerta o la intervención para salvaguardar los intereses de sus súbditos respectivos. De lo que se trata es de resguardar la millonada prestada a Huerta para ahogar en sangre la Revolución mexicana.

No creemos que, por ahora, los Estados Unidos invadan México. Los gobiernos norte-americanos son mas diplomáticos que guerreros. Por algo descienden de la pérfida Albion. Acostumbran hacer pelear a los demás para quedarse ellos con la tajada. Asi hicieron en Cuba, en Filipinas, en Panamá y en todos los conflictos habidos en la república hispano-americanas. Así hacen actualmente en México. Ayudan bajo cuerda a uno ú otro de los pretendientes al poder o a ambos a la vez, para en el momento oportuno imponer las condiciones que a los capitalistas yanquis convengan. México será amenazado, mas no invadido mientras crean poder lograr, mediante cualquiera de los contendiente actuales o futuros, hacer valer su supremacía. No titubearán, en cambio un segundo, en entrar en él y arrasarlo si es necesario, el dia que pierdan la esperanza de poder mantener un gobierno estable, aquel en que el pueblo, pasando por encima de sus caudillos, acabe todo vestigio de autoridad, y se apodere de toda la riqueza social, que es lo que tratan de lograr los compañeros nuestros desparramados entre los rebeldes mexicanos.

Muchos han caido ya, otros caerán todavía; pero su sangre no habrá sido derramada en balde. No tendrán tal vez fuerza bastante para impulsar al pueblo hacia la completa revolución social; puede que al fin los indios se contenten con que los dejen libres en los bosques (sólo en tanto el gobierno no disponga de medios para someterlos de nuevo) y los peones con un reparto de tierras; los artesanos con algunas mejoras en sus respectivos oficios y alguna mayor relativísima libertad; pero en México no será nunca más posible el poder dictatorial de un Porfirio Diaz, ni la infame esclavitud en que vivia la peonada. Allí podrán florecer y desarrollarse exhumerantemente las flores idealisticas de la humana emancipación.

En tanto, nuestra labor debe ser intensa. Hay que hacer doquiera ambiente contra toda intervención y ayudar moral y materialmente a los compañeros que se han señalado la misión de impulsar la revolución hasta sus últimas consecuencias. Nadie puede predecir cómo ni cuándo terminará. Los millones prestados, con fuertes intereses, al asesino Huerta pronto se habrán completamente evaporado, reconozca o no su gobierno los Estados Unidos, podrá la diplomacia, el brazo derecho del capitalismo en este caso, entenderse con Carranza o Maytorena o cualquiera de los llamados constitucionalistas cuando vea a Huerta semicaído; pero mientras los rebeldes en armas sigan asaltando haciendas, quemando archivos, desbalijando a los ricos, decapitando las autoridades constituidas, teniendo en jaque a las fuerzas gubernativas, imposibilitando el regular funcionamiento de las industrias, del comercio y de las explotaciones agricolas y mineras con la destrucción de puentes y vías ferrocarrileras y con la lucha guerrillesca, habrá esperanza de ver convertida en realidad la hermosa aspiración de Tierra y Libertad para todos, de lo rebeldes suspirada.

No olvidemos por miserias humanas el hermoso y trascendental movimiento revolucionario que en México se está efectuando. En vez de pelear entre nosotros, combatamos a nuestros tiranos y explotadores. Los que se sientan en brios para pelear tienen en México ancho campo donde mastrar su heroismo.

Del enemigo el consejo. En ciudad de México se han puesto de acuerdo los representantes de todos los gobiernos para resguardar la millonada prestada (con fuertes intereses) por los capitalistas al gobierno de México para sofocar la revolución mexicana; pongámonos de acuerdo nosotros sin más interés que el que emana del amor al ideal, para respaldar a los valientes compañeros que en el campo de acción se desviven para que la revolución no termine mientras quede un vestigio de autoridad y la tierra y los instrumentos no estén a disposición de todos.

Cada uno a lo suyo. Los burgueses (capitalistas, gobernantes y clérigos), a ayudar a los ricos; nosotros, los trabajadores a laborar para que triunfen los proletarios.

COMO VIENE

Compañeros de CULTURA OBRERA

En Abril, cuando las sociedades obreras me solicitaron para que las representara en el Congreso convocado por la Liga de Educación Sindical inglesa, escribí al secretario Guy Bouman, pidiéndole detalles, sin que haya obtenido contestación.

He preguntado a sindicalistas y otros militantes y nadie sabe nada de dicho Congreso y hasta alguien ha dicho que no tendrá lugar. En vista de esto, el 8 de Junio escribí a Guy Bouman, la carta siguiente:

"Goodge St., 46 W.

"Londres, Junio 8 de 1913.

Compañeros Bouman:

Hace sobre dos meses que le escribí pidiéndole detalles sobre el Congreso Sindicalista Internacional convocado por la Liga que es secretario.

Hace dos semanas le volví a escribir sobre otro asunto y a la vez le decía que de España y del Brasil era seguro que vendrian delegados directos. Como no me ha contestado a ninguna y se me ha dicho que el Congreso no tendrá lugar, no puedo consertir que en tal caso vengan delegados de lejanas tierras para no hacer nada. Así es, que si de aquí al domingo 15 no me notifica la celebración de dicho Congreso, trasladadó a Septiembre, consideraré que no tendrá lugar, y el mismo dia 15 enviaré una nota a la prensa sindicalista española y americana anunciando la suspensión para evitarles los gastos de viajes inútiles.

Que la de usted compañero y de la causa obrera,

V. García."

Hoy es 29 de Junio y Bouman no me ha respondido. Quiero creer que tendrá lugar, pero ante la duda, después de haberle propagado, mi deber es pedir informes y puesto que quien debe dármelos no me los da, mi deber es poner en guardia a los compañeros y salvarme de toda responsabilidad a que me haria acreedor obrando de otra manera.

Los interesados pueden escribir a Guy Bouman, [illegible] Terrace, Wathamston, London, E.

Acaso sean más afortunados que yo.

V. GARCIA.

Londres, Junio 29 de 1913.

LA ROSA Y LOS CAPULLO

..A. Emilio.)

Una lozana rosa ostentaba
Tres capullos, a cual más primoroso;
Pero se marchitó cierta mañana....
¡Y Flora derramó llanto copioso!
¡Gran dolor! Más hallose paliativo,
Porque ya los capullos se entreabrieron
Y tres corolas por una ofrecieron,
Al corazón de Flora compasivo.

Y era lo que dijeron:
"Los hijos que a sus padres sobreviven
Para honrar su memoria,
Y han de volver al mundo, y triplicados,
Los bienes que de aquellos recibieron"

Emilio Gante.

CURIOSIDADES

¿POR FIN, EN QUE QUEDAMOS.

¿Quién ha sido el inventor de la máquina a vapor?

Los americanos dicen que Robert Fulton y Fisch han sido los inventores, siendo todo esto una patraña y mentira de los yanquis, atribuir el invento a unos hombres que sólo hicieron imitar o perfeccionar, es lo mismo, al capitán de navio español señor Blasco de Garay.

Robert Fulton y Fisch, dieron a la publicidad y exhibieron su "invento" en el siglo XVIII, y los norteamericanosnos, aprovechándose de los personalismos y criminal proceder del gobierno de España, quien siempre estuvo en contra de todo progreso y civilización, hicieron público el mundo que ya el problema del vapor estaba resuelto, pues dos americanos lo habian descubierto definitivamente.

No quiero decir con esto que Fulton y su compañero Fisch no hayan sido dos genios; pero nunca los inventores de la máquina a vapor.

Los escritores que conozcan bien a fondo esta cuestión, debian decir algo, para que el mundo y la humanidad se desengañara de una vez y para siempre.

Si Robert Fulton y Fisch dieron a la publicidad el invento que falsamente se les atribuye en el siglo XVIII, y el gobierno americano la aprobó e hizo bueno el trabajo de estos hombres, ha sido una fanfarronada como tantas otras, que en este país están a la orden del dia, que en lugar de enaltecerlos los pone en el ridículo.

No se crea ni por un momento siquiera, que yo tengo más interés por Blasco de Garay que por Fulton y su compañero, no; si en verdad fuera el americano el inventor de la máquina, y porque su gobierno no le prestara el apoyo que se necesitaba en aquella época, no pudieado, por consiguiente, llevar acabo la hermosa obra, y al transcurrir del tiempo, después de muchos años más tarde, el español tratara de engrandecerse con el esfuerzo y hasta la vida de otro hombre, de ikual forma lo manifestaria.

No es posible, de ninguna manera puede serlo de ue Robert Fulton haya hecho ninguna cosa nueva en el siglo XVIII, como la totalidad de los hombres lo suponen, si en el siglo XV, o sea el 17 de Junio del año 1543, todo el pueblo de Barcelona, reunido en los muelles, quedó asombrado al ver en la bahia de aquel puerto un barco con dos ruedas, que impulsado por una mosa, invisible para ellos que se hallaban en tierra, se movia y caminaba magestuosamente sin necesidad de utilizar remos que lo manejaran.

"Trinidad", que así se llamaba el barco que tenian a la bista, fué el primer navio de vapor que ha habido en el mundo, quieran o no los bloferos americanos; y este navegó en la bahia de Barcelona en el año 1543, siendo el inventor de la máquina a vapor el capitán español, Blasco de Garay y no Robert Fulton como dicen los yanquis.

Herminio González.

Brooklyn, N. Y., Julio de 1913.

Dificilmente se aplica y desarrolla una invención que no salga algún erúdito a hacernos saber que ya mucho antes otro habia descubierto o inventado la misma cosa. Y es que, realidad, los descubrimientos e invenciones son, generalmente, cuando no debidos a la casualidad, el resultado de los estudios hechos de varios, de muchos hombres. El que dió el último toque al "invento" y, no pocas veces, sólo el que tuvo la suerte de encontrar quien o quienes se dispusieran a explotarlo se proclama o es proclamado el inventor. Nosotros no diremos que fuera Fulton, y no Blasco de Garay el inventor del buque a vapor; pero ¿por qué dar importancia al invento de Blasco de Garay, (del que sólo sabemos que hizoandar por el mar un barco con ruedas, que bien pudieran ser movidas de otro impulso que no fuera el vapor) que no se aplicó, para quitarla a Fulton que, a más de conocer todos los detalles de su invento, ha sido este aplicado universalmente? Fulton e habrá aprovechado tal vez, como la mayor parte de los inventores, de los estudios hechos por sus antecesores (dificilmente de los hechos doscientos años antes por Blasco de Garay olvidados están); mas lo innegable es que los barcos a vapor comenzaron a funcionar tras la invención de Fulton, que si hoy viviera quedaria sorprendido, maravillado al ver al punto llegado en el uso del vapor a los barcos. De los barcos de ruedas a los modernos trasatlánticos, qué diferencia y cuántas nuevas invenciones no han sido necesarias, sin que conozcamos siquiera los nombres de sus inventores! Y ¿qué importancia tiene ni que puede importarnos a nosotros que sean Zutano o Mengano los inventores de tales o cuáles cosas, ni que hayan nacido en uno u otro rincón de la tierra?

Dejemos estos asuntos a los desócupados, a los que no se contentan perdiendo el tiempo ellos, si que gustan hacerlo perder a los demás en disputas que no pueden traer ningún bien y si muchos males.

Publicamos el articulo de Herminio Gonzáles y lo comentamos para ver si logramos evitar discusiones y aun disputas inútiles entre los trabajadores. Estamos seguros que muchos de estos, sin excluir los más radicales en ideas, se apasionarán más por este tan baladi asunto que por la huelga de Paterson, por ejemplo, o por los movimientos antiguerreros que se desenvuelven en España, en Francia, en Italia, etc., etc., y en su apasionamiento, sin darse cuenta, y aun negándolo, convertiránse en patrioteros.

Dejemos tranquilos a Blanco de Garay y a Fulton en sus tumbas; no cuestionemos por si los españoles o los americanos son esto o lo de más allá y dediquemo toda nuestra actividad y nuestra inteligencia a ver si logramos descubrir la manera de acabar pronto y para siempre con la explotación del hombre por el hombre y con toda tiranía.—P. E.

A TRAVES DE LAS FRONTERAS

FRANCIA

La Federación Comunista-Anarquista y los Grupos de los Temps Nouveaux han tomado la iniciativa de celebrar los 15, 16 y 17 de Agosto próximo, en París, un Congreso Anarquista Comunista.

La tarea del Congreso, dicen los organizadores, será: "estrechar los lazos entre los militantes que, en todos los paises, combaten por nuestra causa; permitir un fructífero cambio de ideas; precisar el pensamiento anarquista y formularlo con nitidez para desparramarlo enseguida entre la masa del pueblo."

He aquí los temas puestos a la orden del dia:

1ro. **La organización de los anarquistas.**—Medios de acción y de propaganda.

2do.—**La lucha contra el militarismo.**

3ro.—**E Sindicalismo y los Anarquistas.**—La huelga general.

4to.—**La acción antiparlamentaria.**

5to.—**Las desviaciones.**—La expropiación individual, la mania científica; 6to.—**Cuestiones diversas.**—La educación de la infancia; El apoyo mutuo; el próximo congreso internacional.

Sobre cada uno de estos temas se presentarán dictámenes que servirán de base para la discusión.

El Congreso admitirá a todos los grupos que se pretenden comunistas anarquistas. Las adhesiones individuales de compañeros que se hayan conocer de los organizadores, serán también aceptadas.

SUIZA

El sábado 31 de Mayo y el domingo 1ro. de Junio se celebró en Zurich una asamblea de anarquistas italianos residentes en Suiza, que resultó espléndido, tanto por el número de delegados que en él tomaron parte, como por la seriedad de las discusiones habidas. Una de las cuestiones más importantes tratada fué: **Los anarquistas y el movimiento sindicalista en Suiza.**

He aquí las principales opiniones expuestas:

El delegado de Wadensáil Borschah la siguiente:

"Los anarquistas de lengua italiana residentes en Suiza, reunidos en fraternal asamblea para coordinar en el modo más práctico y más proficuo posible la labor propagandista entre la masa trabajadora;

"considerando que la cuestión social no es solamente una cuestión política o económica, y si el resumen de ambas;

"que para resolverla es, por lo tanto, necesario combatir en el campo práctico de las luchas sindicales del modo más de acuerdo con sus ideales libertarios y al mismo tiempo en el campo político contra toda forma de autoridad;

"se prefijan participar directamente en las batallas del trabajo contra el capital, dando a esta lucha un carácter revolucionario con el fin de transformar completamente la Sociedad, convencidos que la miseria es el resultado del monopolio de la propiedad sin la desaparición de la cual no será posible ningun mejoramiento tangible y definitivo de la clase obrera;

"y se auguran que todo individuo y todo grupo en las distintas localidades sepan aprovechar todas las circunstancias para obtener resultados que apresuren el advenimiento del comunismo-anarquista."

El compañero M. N., de Zurich formula esta segunda proposición:

"La organización obrera cuando es bien entendida en el significado de lucha directa contra la propiedad privada, siendo un instrumento revolucionario de emancipación, es evidente que los anarquistas, sea por razón de principios, sea por aplicación práctica de método, deben convergir hacia ella la propia propaganda y actividad, con el fin de obstaculizar las desviaciones de la organización y con el de infiltrar en las aspiraciones económicas de los trabajadores la idea del comunismo libertario;

"Respecto al modo más eficaz de desenvolver esta obra en la organización, se deja a cada compañero el escogerlo según sea el ambiente en el cual deberá su actividad ser aplicada. Así, en los lugares donde la organización oficial por haber alcanzado una desviación infrenable no fuese posible mantener la unidad proletaria, será bueno constituir sindicatos autónomos al objeto de oponerlos como ejemplo revolucionario a las organizaciones centralizadoras; pero en los lugares en que, por el contrario, la organización oficial no sea tan deplorablemente corrompida, es aconsejable que los anarquistas mantengan la fusión de las fuerzas obreras para mejor imprimer, con su propaganda, un criterio más profundamente revolucionario al movimiento sindicalista."

La tercera proposición fué la del grupo Pietro Cori, de Zurich.—Dice así:

"Los anarquistas, reconociendo la utilidad de entrar en las organizaciones sin renuncia en modo alguno en su función de educadores y rebeldes, para no constituir una capillita separada del resto del proletariado militante y sí formar la facción más avanzada, emancipada y audaz:

"declaran querer afirmar su solidaridad en todas las batallas del pueblo para defenderlo de sus enemigos internos y externos;

"aconsejamos que en todo barrio, en todo pueblo, en toda ciudad o región nuestros grupos se preparen a apoyar los eventuales movimientos con los medios desconocidos de la gran masa;

"invitan a los compañeros todos a preparar un movmiento específicante anarquista alrededor de un programa de emancipación integral;

Bertoni, haciendo notar que el tiempo es limitado y no permite prolongar más la discusión, resume los principales argumentos expuestos así:

"Consistiendo el mayor valor del proletariado en su carácter de clase productora, hay que hacer evidente este valor haciendo que en vez de servir cual arma de dominio se convierta en factor esencial de liberación.

"A esto sobre todo deberian tender las organizaciones sindicales; pero la experiencia nos enseña que, aprovechando de sus costumbres de pasividad, el proletariado viene en vez sotapuesto a una coerciciòn brutal gracias a la centralización en las manos de unos pocos funcionarios pagados la dirección de todo el movimiento. Así se ha constituido una nueva autoridad la cual pretende sacar un producto de nuestro trabajo para permitirnos el ejercitarlo, y no titubea a recurrir a medidas judiciales y a secuestros de salario para obtener el pago de cuotas o de multas por ellos decretadas. A menudo hasta el operario que respeta la tarifa en vigor viene despachado por el dueño si no quiere someterse al reclutamiento sindical obligatorio.

"De estos hechos algunos se sirven equivocadamente para condenar toda clase de organización, mientras en realidad sin una amplia inteligencia nos será siempre imposible resistir individualmente a las nuevas y viejas tiranías.

"Nuestra misiòn puede resolverse en tres modos:

"Impedir en el seno de las grandes federaciones de oficio o de industria que degeneran, como ya ha ocurrido con los tipógrafos y los relojeros;

"Buscar con sindicatos autónomos, federadas libremente, sin asalariados y sin comités centrales ommipotentes, el realizar nuestro principio de acción directa.

"Ejercitar individualmente, fuera de todo grupo corporativo, nuestra obra de protesta, de resistencia y de rebelión contra la explotación patronal.

"Sin condenar sin más ni más este último modo, y aun admitiéndolo excepcionalmente, no puede menos de encontrarse muy extraño que mientras se reconoce la necesidad de asociaciones educativas, literarias, artisticas, cientificas, teatrales, sportivas, etc., etc., se niegue la necesidad de asociarse para la función más importante de nuestra vida, aquella a la cual debemos dar mayor tiempo y mayores fuerras, la de nuestro oficio cuotidiano.

Siendo el principal problema a resolver el de la nueva organización del trabajo, no podemos renunciar al menos a esbozarla sin proclamar nuestra impotencia.

"Ciertamente, toda "institución" en la sociedad actual vuélvese, por la fuerza de las coas, conservadora, sin lo cual no seria tolerada de los poderes constituidos, por lo que no se equivocan los que afirman que también el sindicalismo, tal como lo concebimos nosotros, acabaria corrompiéndose, y es por esto mismo que nosotros debemos siempre buscar no ser los elementos directores, sino los propulsores, ejercitando todo cuanto nos sea posible nuestra influencia sin aceptar cargos especiales.

"La obra de centralización sindical, facilitada de la apatía de la masa, progresa en toda Suiza, y es tal vez más urgente de lo que algunos creen, el crearle una fuerte oposición. Por miedo a contradecirnos, ¿queremos nosotros, más tarde, como ya ha sucedido a varios compañeros, sufrir un sindicato obligatorio siendo explotados de los directores de la democracia-social?

"Algunos pretenden que nuestro movimiento debe tener un carwcter más político que económico. En realidad los anarquistas son los negadores de toda política, la cual, en suma, no es más que el arte de esclavizar y dominar el pueblo. Mientras, politicamente, anarquía es sólo negación, en cambio, en todo otro campo es afirmación de fuerzas creadoras, espontáneas y libres, que elaboran nuevas formas de vida social. En suma, consistiendo nuestra esclavitud esencialmente en el trabajo servil a que estamos sujetos cada dia, ¿cómo hacer abstracción de éste en nuestra obra de liberación? Mientras seamos asalariados deberemos ocuparnos de las condiciones en las cuales lo somos.

"Dicho esto, dejamos a cada cual que adhiera al grupo que más se avenga a su temperamento, no olvidando, sin embargo, nunca que a nosotros toca en todas las circunstancias estar en vanguardia denodada y ser los centinelas avanzados de todo movimiento."

¡ELLA!

A. Felisa).

¡Efluviaba su ser tales encantos.
De belleza y amor tan grato ambiente,
Que por verla un instante solamente
Tal cierto no sé quien.....
Dejose, loco, lo arrollara el tren!

Emilio Gante.

DE TABAQUEROS

QUE FELICES SOMOS!

Para mi amigo José Solís.

Desde que leí el libro "En América," por Máximo Gorki, en el cual trata extensamente de los usos y costumbres de los habitantes de esta gran ciudad neoyorquina, mi impaciencia por poderla ver fué tal, que desde esa época no tuve un momento más de tranquilidad ni reposo hasta que, después de algún trabajo embarqué no preguntes cómo, con rumbo hacia acá, y hoy puedo asegurarte que soy el hombre más "feliz" de la tierra.

Mira si lo seré, que las fábricas de esta hermosa y pintoresca ciudad, abren a las siete y media de la mañana, y los sábados se trabajan tres horas y pico, nos pesan a tripa, (digo a los que trabajan). Las vitolas son tan cómodas que el tabaquero que puede hacer una rueda es un general.

La lectura en los talleres de aquí se desconoce, brilla por su ausencia; pero aquí no se necesita oir leer, bastantes cosas se oyen sin necesidad de aguantar la matraquilla de un lector, que revienta dando gritos para educarnos y cada día somos más imbéciles; así que se vayan con la música a otra parte.

Qué importa oir leer en las fábricas de Nueva York, si desde el momento que se sale a la calle es tal la aglomeración de gente que transita por aquí, que cuatro ojos no serían suficientes para poder transitar sin interrpción.

Va uno a remolco, los tiros aquí están a la orden del día y no se oye ninguno que es lo más gracioso, y como es natural, no se puede pensar en ninguna cosa grande, quiero decir, en el mejoramiento de nuestra sufrida clase, debido a que el pensamiento de los individuos se pierde entre la multitud.

Los tabaqueros de Tampa estáis condenados a vivir siempre en la lucha por la existencia, en la lucha contra el capital, en contra de esa víbora que hasta que no le aplastemos la cabeza no habrá paz ni tranquilidad entre los hombres.

Los tabaqueros de Nueva York no necesitamos mejorar nuestra condición de esclavos, tenemos lo que queremos, estamos de conformidad, somos felices. Y si no, leed con regularidad este viejo e incansable defensor de nuestra clase, y él os demostrará que aquí no hay quién se ocupe mayormente, de escribir una nota semanal dando cuenta de las condiciones en que se trabaja, habiendo, como hay entre nuestro elemento, hombres capacitados y buenos para hacerlo.

Los trabajadores que forman parte de otros gremios, principalmente los fogoneros y marineros, dan cuenta semanalmente de los distintos movimientos huelguistas y no huelguistas que se originan en el país, pero los tabaqueros, no obstante haber, como hay, muchos que pertenecen al grupo de este periódico, no damos señales de vida.

Los hermanos que llegan del exterior en busca de trabajo a esta población y no tengan un amigo o recursos para irse abriendo paso poco a poco, tienen que pasar las de Caín antes de encontrar donde romperse el alma, porque el único vocero que tenemos los trabajadores en esta gran metrópoli, no cuenta con una información necesaria por la cual se guíen los que vienen del Sur o de otros lugares.

Desde que el buen compañero Cardenal dejó de escribir lo que pasaba aquí y hasta fuera de aquí, nadie dijo esta boca es mía.

En fin, que vosotros los tampeños, estáis como estáis porque os falta lo que nos sobra a nosotros.

Vosotros no contáis con un puente colgadizo, digo, con puentes colgadizos, porque ya hay tres. No tenéis un muñeco que os divierta jugando a las damas, como lo tenemos nosotros; no tenéis una estatua de la "libertad" como la de aquí, no podéis viajar por los elevados, caminar millas y más millas por un solo medio, (que es el que a mí me falta), y lo que es mejor aún: salir de la calle 200 en Nueva York y llegar a Brooklyn sin ver la luz del astro rey, todo por abajo tierra, hasta el río se pasa por abajo tierra que es todo cuanto hay que ver.

Ya ves, amigo Solís, no es posible que en una ciudad como la de Nueva York, donde hay tantas cosas de importancia, dignas todas de ser vistas, pueda el trabajador pensar en su mejoramiento social.

Conque, ¿somos o no somos felices?

Herminio González.

Brooklyn, N. Y., Julio 1913.

DE TAMPA

A Joaquín López, el luchador, el libertario, el socialista de antaño, "hoy dueño de la fábrica de Argüelles López y Cía."

A tí, Joaquín, a quien quiero (quise), y considero por tus "convicciones," tus convicciones transitorias; tus convicciones acomodaticias; porque si ayer fuite el luchador, el libertario y el socialista, hoy no eres más: que un vulgarote burgués, embuido en las prácticas impuras y poco decorosas de tus queridos congéneres. Eres hoy otro! No te conozco! Qué disfigurado estás!

Dónde están, di, caro Joaquín, dónde están aquellos gestos libertarios de antaño, que tanto te admiré, y que tanto te aplaudí?.... Se han perdido, y no los encuentro. Lo que sí encuentro, (y gran pena me da el decirlo), son, otros gestos, otras cosas que yo no puedo admirar, que no no debo aplaudir.

Y en esa última escuela en que has estado, donde aprendiste, como ninguno, el arte de la "explotación"; en esa misma escuela está tu sobrinito, tu buen sobrinito Antón, capataz actual.

Oyeme! óyeme relatar un hecho, que mucho te ha de agradar.

¡cos! np á,TBb.hóllegadobó THAOIN

Ha poco, se promovió un movimiento huelguístico en tu casa, (no le casa del libertario, sino del burgués), porque tu buen sobrinito se opuso (por cierto infructuosamente), a la organización de la lectura. En ese movimiento de que te hablo, y el que bien recordarás, fueron expulsados tres obreros, a los que se le negaron (fíjate sociólogo), trabajo por el hecho de haber mantenido con decoro y civismo, el movimiento de huelga planteado. Al cabo de cuatro días, tu transijiste con las demandas o peticione justas de los obreros, y la huelga terminó. Y ahora, ahora va lo bueno, caro amigo; ahora verás lo que voy a decirte, para sonrojo de los que son buenos y aman su dignidad. Uno de aquellos obreros, (de los tres expulsados), ha sido perseguido, hostilizado a más no poder, por tu sobrinito y capataz Antón. Figúrate que ese buen obrero de que te hablo, vivía pobremente en un determinado "campamento", con cinco compañeros más, dos de ellos empleados de tu casa y tres tabaqueros. Enterado Don Antón, tu digno sobrinito de tal cosa, llamó a uno de los dos empleados, y con gesto autoritario, que poco cuadra al desmirriado de ayer, le dijo: "Oye tú, no vivas más con ese... y si sigues viviendo te rebajo, te quitaré el trabajo."

Al segundo empleado lo rebajó.

Don Joaquín, ¿esto es decente! es justo, es honroso? ¿Acaso el vampiro de tu sobrino, tiene derechos para disponer del salario que ganan los obreros en tu casa: no está satisfecho con el sudor que nos chupa

No paró aquí esta historia, no; amenazó también a los tres tabaqueros que son los seis que vivían en el campamento, y les dijo:

"Si no se mudan los rebajo." Sólo por vivir con un compañero digno y honrado! ¿Qué tal, don Joaquín? ¿Qué les parece a los trabajadores de Tampa?

Dime ahora, caro Joaquín, buen libertario de ayer; dime ¿tendrá crueldesconcia (que en lenguaje vulgar significa pudor), tendría crueldesconcia el capataz que realiza tan indignas cosas, y el dueño que transige con ellas? No, no: confiésalo. Confiésalo y di: "No tiene ni tengo una pizca de....."

Tu amigo que te observa,

F. B. O.

Tampa, 1ro. de Julio de 1913.

EL PERRO Y SN AMO

El amo, después de haberle dado una paliza fenomenal a su pobre perro, lo llama, y este arrastrándose se acerca.

El amo dirigiéndose al perro:

—Eres un animal muy noble, quizá en la tierra no haya otro como tú, con excepción del caballo, pues, además de no poder vivir sin un amo que te azote y te maltrate, te arrastras cual culebra venenosa como implorando perdón después de haberte dado un sinnúmero de puntapiés.

El Perro.—Es verdad cuanto me dices. Soy sumiso porque después de la paliza recibida acudo presuroso a tu llamamiento: soy cobarde porque aguanto mansamente sin rebelarme, los abusos y vejaciones que conmigo se cometen; pero ya que me has provocado, sin razón porque soy irracional, por cuya causa no soy responsable de mis actos, te diré que más sumiso y cobarde eres tú, que con conocimiento de causa, aguantas los atropellos e infamias que los corrompidos señores de auto y levita cometen contigo y no obstante los permites con la mansedumbre de un cordero.

—El amo—¡Cómo! ¿Un perro decirme que soy más cobarde y sumiso que él y considerarse mejor que yo, que soy racional, civilizado, vivo con el siglo XX, siglo de progreso, emancipación y libertad?

El perro—Precisamente por eso, por lo mismo quea cabas de manifestar, eres más culpable e indigno que yo.

El amo—¿Pero será posible que un animal como tú siga creyendo semejante absurdo, tontería semejante?

El perro.—Sí, lo creo; lo sigo creyendo porque es la lógica, es lo cierto, y sino, escúchame, óyeme.

El amo.—¡Bueno, está bien, te escucharé, habla

El perro.—Acabas de manifestar que eres racional, civilizado y que vives en el siglo XX, siglo de progreso, emancipación y libertad ¿verdad?

El amo.—¡Verdad!, lo he dicho y lo repito... pero, habla, explícate.

El perro.—Bueno, pues me explicaré.

Tú, con toda la civilización, emancipación, progreso, etc., etc., etc., eres más esclavo que yo porque tú tienes centenares de amos para quien trabajas y no comes, mientras que yo tengo uno sólo, como y no trabajo. Más aún. Yo te obedezco a tí solamente, contra los demás me rebelo, me sublevo; así que eres más somiso e indigno que yo, que pudiendo emanciparte del yugo oprovisoo de la indigna esclavitud presente, no lo haces, así que vale más ser lo que yo soy que ser lo que tú eres.

Herminio González.

Brooklyn, N. Y., Julio de 1913.

CIENCIA Y SUPERSTICION

De muy diferente naturaleza que las formas de creencia científicas son esas concepciones que, en las diversas religiones, sirven para explicar lo fenómenos y que se designan sencillamente con el nombre de creencias, en el sentido restringido de la palabra. Como suelen confundirse esas dos formas de "creencia natural" de la ciencia y la "creencia sobrenatural" de la religión, de lo que se sigue cierta oscuridad, es útil y aun necesario poner bien de relieve su oposición radical. La creencia religiosa es siempre una creencia en el milagro, y, como tal, está en contradicción irremediable con la creencia natural de la razón. Por oposición a a creencia racional, la creencia religiosa afirma la existencia de hechos sobrenaturales y puede denominársele sobrecreencia, hipercreencia, forma original de la palabra "superstición." La diferencia esencial entre esta superstición y la creencia racional consiste en que la primera admite fuerzas y fenómenos sobrenaturales, que la ciencia no conoce y que no admite, a las cuales han dado nacimiento percepciones falsas e invenciones serróneas de la fantasía poética. La superstición está, pues, en contradicción con las leyes naturales claramente reconocidas y, por tanto, es irracional.

E. HAECKEL.

GRUPO ALERTA!

Ponemos en conocimiento de los demás grupos y compañeros que este grupo cambió de dirección.

Todos cuantos quieran con él relacionarse, deben dirigirse al 339 North St., Boston, Muss.

Vuestros por el ideal,

Por el Grupo Alerta!

Genaro Pazos.

DE LOS TRABAJADORES DEL MAR

CRONICA DE FOGONEROS

(Retrasada.)

Se que muy en breve se abrirán unas cuantas posadas. No creo que puedan ir avante con este sucio negocio y que tendrán que cerrarlas pronto como tuvo que cerrar el café cantante de Christopher St. Si somos conscientes, tendrán que cerrar cuantos chinchales se obran.

Se también que el malaventurado Bembas se relaciona con algunos de los que están al frente de la Unión de Marineros, que por algo es conocida por Unión de rompehuelgas o Centro de Esquirols.

No hay como estar en este puerto para saber novedades. Allá va una buena:

Un pequeño embarcador, que esperaba serlo grande, mandó una carta a España a uno que aquí había estado de cafetinero con el propósito de entreambos comprar el cafetín a Arnosa cuando éste vendió el cafetín. Cuando el ex-cafetinero que plantaba patatas vió esa proposición, abandonó la tierra y se vino para aquí; pero se encontró que el aspirante a embarcador en grande había cambiado de parecer, pues tenía los ojos puestos en la Compañía Frutera, que todavía no puede agarrar. No creais que fuera solo, no; andaba en el negocio también un figaro y ambos dedicábanse a pagar convidadas a miembros de nuestra Unión mientras propagaban el odio contra los que estaban al frente de ella.

¿Me entendéis? Creo que sí, porque a buen entendedor pocas palabras bastan.

Vuestro por la causa,

J. MARTINEZ

Nueva York, 10 de Junio de 1913.

DESDE PHILADELPHIA

La semana pasada llegué a este puerto, donde recibí gran impresión al ver el entusiasmo que existe entre los estibadores de todas las razas. Cerca de cuatro mil están organizados, pudiendo decirse que casi la mitad son compañeros de color, los cuales estaban deseosos de organizarse.

Más tarde me dirigí al vapor Currier, en donde encontré al Agente que era antes de la Unión, vendido hoy a los marineros. Abordo del barco le dije lo que a él no le gustaba, conviniendo los compañeros de ese barco en no pagar la Unión a ese vendido, habiendo quienes le hayan roto el libro delante de sus narices. A la noche, me fui con unos compañeros a repartir CULTURA, y al entrar en casa López, el cual estaba acompañado por Villalustre y otros cuantos, y al preguntar a un compañero qué libro tenía, López apagó la luz y sacó su revólver. A no ser por mi serenidad nos hubiésemos matado unos a otros. A la media noche cogió unos cuantos de su cuadrilla y armados hasta los dientes, el tal López, como buen matón, quería entrar en la casa en donde yo estaba e irme a buscar en la cama, cosa que ni los criminales hacen.

Al siguiente día embornacharon a otros cuantos, los cuales con revólver en mano venían a insultarme.

Nunca creí que este puerto estuviese tan abandonado. Los compañeros se lamentan del engaño que fueron víctimas al cambiarle los libros. Además cuando la huelga de los fruteros, los que estaban al frente de la Unión nada han hecho para que no fuesen rompehuelgas, añadiendo que los marineros no han abandonado los barcos.

Aquí los vividores que están al frente de la Unión predican la lucha de razas, siendo opinión de los latinos que cada uno se embarque por donde pueda, sin pagar la Unión de Esquirols y vendidos que existe en este puerto.

Los compañeros han de boicotear al matón López, el cual unido a éstos desgraciados como él, quiere campar por su terror en este puerto. Cuando algo malo quiere hacer se emborracha, y hace que los que lo acompañen se emborrachen también. Para que veais a qué punto llega su degradación, llamó al amo de la casa en donde dormí una noche para que no me admitiese en su casa. Al bicho ese no le gustó que yo dijese que cobraba por el embarque y que en su casa se jugaba a la poker.

Creo que cuando un individuo realiza los actos cobardes que conmigo quizo realizar, debe ser despreciado por todos los que aun tenemos alguna dignidad.

Quizá creyó que me iba a atemorizar; pero el botarate nunca aquí hizo nada sino acompañado de bandidos como él.

Unos compañeros se quejaron que en su casa entre varios le dieron una paliza a un compañero ya entrado en edad, amarrándole una vez borracho, con una cadena de un perro.

Otro dato que aquí tomé es que otro compañero que jugaba en su casa lo emborracharon y le limpiaron el dinero.

Los enemigos de la Unión han tratado de inventar la calumnia que si yo vivía de pimpe, y por último, que yo iba como todos a trabajar por mi conveniencia particular.

He de hacer constar que yo no vine a salario ni tampoco por ejercer ningún cargo en la Unión, pues los que como yo tienen consciencia, luchan igual que estén dentro de la directiva, y por lo tanto, a los que crean que yo pretendo quedar de delegado les diré que nunca verán en mi eso. Yo trabajo por mis convicciones y seguiré así mientras tenga fuerzas para luchar, y sobre lo de pimpe creo que todos me conocéis para no creer nada de eso.

También para hacerme más odioso en este puerto trataron de hacer ver que el artículo de Bostón firmado con el seudónimo "Uno", era mío. Lo que yo escribo jamás le pondré seudónimo, aun a trueque de ser criticado. Siempre vendrá mi nombre guste que no guste, por gustarme a mí la verdad y esa es la que cantaré en todas mis críticas a los explotadores de la mar.

Ayer en la noche hemos celebrado un mitin y todos estuvieron de acuerdo en buscar cada uno embarque por donde le se pueda, ya que la Unión que aquí existe de marineros mangoneados por vividores, ha tratado y siempre trata de traicionarnos en todas las ocasiones que se le presentan. Así es que el local social está en 121 Catherine St.; allí es donde deben concurrir todos los buenos compañeros.

Quizás se tome mi correspondencia como cuestión personal: lo cual no es. Lo que sucede es que una partida de vividores han impedido aquí hacer buenos trabajos imponiéndose por el error.

El Grupo Fructidor y el Grupo Hacemos Luz, de noche me ayudan bastante, a pesar de la distancia que hay de donde paran aquí. También reparten dichos compañeros la prensa libertaria, pues ya empieza a ser leída con entusiasmo por los compañeros de dicho grupo lo cual tampoco le gusta a los enemigos de la verdad.

Esta semana se están organizando los compañeros carboneros que llevan el carbón a bordo los barcos. Todos estos no quieren saber nada ni de la Internacional ni de sus farsantes leaders, siendo la mayoría de éstos compañeros de color.

Por lo tanto, compañeros de todos los puertos del Atlántico y Golfo, por lo dicho ya os podréis formar una idea del movimiento de este puerto, pues como veis, tan sólo los fogoneros han sido los que han estado abandonados, teniendo todos nosotros una gran responsabilidad y no es que no hubiese compañeros que no hayan manifestado los peligros que corría la Unión en este puesto, pero unos por otros la casa siempre por barrer.

Vuestro por el ideal.

JUAN MARTINEZ.

[redacted]

Compañeros ed

CULTURA OBRERA. Salud.

Os escribo estas líneas para que sepáis que el compañero Francisco Rey llegó hace unos días de Nueva York y quiso unirse a la unión de fogoneros de esta costa, por lo que le exigieron muchas cosas, lo primero que hicieron fué preguntarle si era del I. W. W. o si perteneció a la unión de Fogoneros de Nueva York, por lo que él, y otro compañero respondieron que sí, y a lo que contestó Mr. Patrick Flynn, secretario de la Unión que ninguno que sea del I. W. W. o que haya pertenecido a la dicha unión, podrá pertecer a esta.

Los compañeros le preguntaron por qué.

Y contestó el secretario que era por que los tales eran unos "tramps" "boncks" y que habían echado la unión de a federación por tierra. Entonces el compañero que iba con el tal Rey contestó que si no le daban el libra a su compañero, tiraría el suyo a agua, y tendría mucho cuidado para que como él hicieron los demás españoles, pues hoy la mayoría somos del I. W. W. Entonces el compañero Rey recibió el recibo de entrada, aunque no se lo dieron de buena gana, después de aflojar 25 machetes.

Compañeros. También hace unas semanas hubo un mitin en la unión de fogoneros, al que acudí yo mismo y llegó el presidente de los telegrafistas del Marconi que aquí estonces estaban en huelga, y se le dieron diez minutos de tiempo para que no echara un discurso concerniente a la huelga que ellos tenían declarada.

Y empezó así:

"No os creáis que yo vengo aquí para hacer propaganda del I. W. W., como andan algunos por el áterfront, ni para que os declaréis en huelga de simpatía hacia vuestros hermanos los telegrafistas, yo lo único que quiero es que reconozcáis que la huelga es justa." y así fué diciendo una scuantas tonterías más, hasta que a lo último pidió por dinero por lo que empezaron las cosas feas. Aquí para coger, sí; para aflojar, no.

Luego hubo un inglés que pidió la palabra y dijo haber si no era mejor unirse con el I. W. W. como lo han hecho los fogoneros de Nueva York, y así no tendrían necesidad los telegrafistas de andar pidiendo favores, sino que cuando la injuria fuera para uno la deberíamos de sentir todos.

Se echaron contra él como perros (no los esclavos), sino el secretario y los chupa-tintas, porque veían que aquel esclavo consciente es quitaba una ajada.

La huelga se acabó. Según dicen los periódicos de aquí, fué una victoria para los telegrafistas, pues la compañía les prometió que así como los irá colocando a los huelguistas con las mismas condiciones de antes.

¡Y a esto le llaman victoria!

Vuestro y de la causa,

Nicolás Vallejo.

(Baracaldo.)

San Francisco, 27 de Junio de 1913.

TRABAJADORES!

En Nueva York no tenemos un lugar donde vernos, donde reunirnos, donde platicar libremente sobre los problemas sociales que tanto nos interesa resolver. Nos es necesario, indispensable un local en el que podamos recibir y leer nuestra prensa, los folletos y los libros que abriendo y ensanchando la mente, estimulan al estudio y ayudan a formarse opinión propia sobre todos los asuntos que preocupan a los hombres sinceros, amantes de la humana emancipación.

Somos ya muchos los que sufrimos por el aislamiento en el cual nos hallamos, que sentimos deseos de conocer a fondo con cuantos laboran por la completa emancipación del género humano y que queremos comenzar a obrar en común para la realización de una tan eficaz obra, y con este objeto hemos pensado crear un Círculo de Estudios Sociales en el cual quepan todos cuantos deseen instruirse, mediante lecturas, conversaciones y conferencias, y realizar una eficaz labor educativa entre la clase trabajadora.

Al objeto de llevar enseguida a la práctica tan enaltecedora obra, el próximo domingo, 20 de Julio, a las tres de la tarde, nos reuniremos en el local de la Unión de Fogoneros, 214 West St., New York, los iniciadores del Círculo de Estudios Sociales, a cuya reunión invitamos a todos cuantos sim-

paticen con este nuestro propósito ya indicado en esta hojita-circular.

La vida y desarrollo del propuesto Círculo de Estudios Sociales depende sobre todo de la actividad y entusiasmo con que lo comencemos, por lo cual es necesario que a la reunión del próximo domingo no deje de asistir ni uno de los que estén de acuerdo en llevar a la práctica la creación de un Círculo de Estudios Sociales en New York.

A la reunión, compañeros, os espera ver el

GRUPO INICIADOR.

New York, 17 de Julio de 1913.

Compañeros de
CULTURA OBRERA

En el No 32 de CULTURA OBRERA aparece un artículo de crítica firmado "Uno.', de Boston, el cual trata de desacreditar a los compañeros del puerto de Filadelfia, y como yo soy uno que cuando la huelga a los barcos fruteros me quedé y luego me embarqué, quiero hacer constar que muchos de los compañerós qué embarcaron a los fruteros fué por no tener noticia alguna, pues los delegados nada hicieron saber de lo que pasaba y hemos estado semanas sin ver CULTURA OBRERA.

Además los que fueron fué porque vieron a tres tripulaciones de alemanes para firmar y como la Unión nada hacia para evitarlo creyeron era mejor embarcar ellos que no esquirols embarrilados por los embacadores en combinación con la Unión de Bodine.

Yo desembarqué del Currier, que era el barco que embarqué, después del frutero; más hoy estoy en tierra.

Soy de los Industriales del Mundo.

Antoni García.

Nota.—Para evitar disgustos entre los compañeros de este puerto seria bueno que "Uno" diera a conocer su nombre.

PARA LOS TRABAJADORES INDUSTRIALES DEL MUNDO Y A TODOS LOS QUE QUIEREN EMANCIPARSE DE LA TUTELA CAPITAL, ESTADO Y RELIGION.

Ahora, obreros radicales, los que ganáis el sustento con un ínfimo salario en los buques, muelles, campos, fábrica y talleres, a vosotros, que os veo con los rostros demacrados, acusadores de una muerte prematura, causa del exceso de trabajo, de la mala alimentación que recibis y de asqueroso y antihigiénico cuchiribitil que habitais, para que levanten suntuosos palacios y templos que sirven para la adoración de mitos, o para grandes bacanales, donde la taifa de encanallados burgueses, derrocha a torrentes, con elegantes prostitutas, la sangre que nos usurpan, en los antros de explotación donde dejamos la vida en la flor de nuestra edad que lentamente nos arrancan con toda clase de vejaciones.

Pues ahora tenemos la gran oportunidad, de restituir nuestros derechos, usurpados por esos tres pulpos llamados: Capital, Religión y Estado; la de acabar con tantos sinsabores quejumbrosos, vengándonos de los crímenes cometidos con nuestros antepasados, y lo que hoy en la actualidad cometen con nosotros esa manada de fieras antihumanas,

Unámonos todos bajo los auspicios de los Trabajadores Industriales del Mundo, porque es el gran Sindicato Revolucionario que va directamente con sus tácticas modernas, radicales, a destruir las columnas que sostienen el edificio Capitalista, empleando la misma violencia y los mismos artefactos que nos tiranizan y explotan.

Unámonos, sí, todos sin distinción de razas ni nacionalidades, porque el obrero no debe tener fronteras. En todas partes somos explotados y arrastrados, por los detentadores del Patrimonio Universal; afiliémonos en ese gran Sindicato Industrial que es la nave salvadora que nos ha de conducir hacia la luz vigilante de la Libertad, donde llegaremos a pasos gigantescos, derribando obstáculos, a la meta de la Igualdad, desplegando el rojo pendón, cantaremos, en són de victoria, el himno de los trabajadores.

Pues a ella, compañeros explotados y oprimidos con el corazón duro y la frente altiva ante nuestros déspotas, a engrosar la ola revolucionaria no cesando en nuestra lucha hasta arrastrar a esos desalmados parasitarios desalmados hacia las ocas vengadoras estrujándoles en sus filos y puntas sus corruptos cuerpos, echando con ellos al abismo del olvido.

No seáis indiferentes al llamamiento que se os hace en periódicos, mitins y hojas sueltas, porque así obráis como cobardes débiles de espíritu, sirviendo de pasto de explotación y alargando más vuestra misera vida y la de vuestros hijos, y que no sean inútiles los sacrificios de nuestros abnegados compañeros, que han perdido sus preciosas vidas en aras de la Libertad donde han desafiado a nuestros opresores ante el cadalso levantado a sus pies y por los que gimen bajo las mazmorras inquisitoriales han rugido como bravos leones ante nuestros maldecidos tiranos, así obran los hombres, y ante ese puñado de valientes combatientes y rebeldes tiemblan los cobardes asesinos burgueses, y bajo cualquier pretexto los encarcelan para que el movimiento de avance del obrero quede nulo sin agitadores de espíritus rebeldes, para que quede como la American Federation of Labor: regido por degradados traidores semiburgueses y aspirantes a tiranos.

Para que no sirváis más de rebaño al frente de falsos pastores, uniros como una sola persona en este que tiene de emblema: "La injuria hecha a uno, es una injuria hecha a todos", y "la emancipación del obrero es obra del obrero mismo.. Y paar ello, para conseguir vuestra felicidad debéis echar fuera todos los prejuicios inculcados por esos cuervos de sotana, odiando a la burguesía que cual sanguijuela insaciable, se alimenta con la sangre de nosotros, los trabajadores, teniendo como defensores el ejército y el clero.

Debéis también odiar al gobierno por ser el engendrador de las leyes draconianas que a todos por nuestra indiferencia nos oprimen, odiando al ejército de perros policías por ser los encargados de hacer ejecutar las leyes y los que nos fusilan y ametrallan en las calles cuando el hambre de nuestras compañeras e hijos, la miseria y el frío, nos induce, atravesando todo a tomar el pan, el vestido que con nuestras manos hechos producido y otros nos han robado.

Odiad también al clero ¡Maldito clero!, por ser el encargado de atrofiar el cerebro durante nuestra niñez en la escuela o en el confesonario y en todas partes, castrándonos nuestros cerebros con grandes perjuicios, con los cuales nos preparan para arrastrar esta misera vida, para ellos, cual lapas pegadas a las rocas, unido al Estado, convertidos en sanguijuelas para poder absorver la pequeña parte de sabia que nos deja la burguesía, y hacerse barrigudos farsantes hipócritas, sánganos, estafadores, a costa de nuestro trabajo, baldón de ignominia.

No sólo debemos odiar a los burgueses parásitos, clero y gobierno, también debemos odiar a la chusma degradada que nos traiciona nuestras huelgas, que se matan por guapeza, y se humillan ante sus tiranos eligiendo diputados y demás opresores; destruyámosla por todos los medios posibles, ya que son ellos los que suministran a los vampiros esos perros hidrófobos llamados policías y a gendarmes, rurales y ejército

Aniquilemos, una vez formado el bloque regenerador, esos seres asquerosos, perventidos, corrompidos, prostituidos y castrados; gritemos todos unidos con fuerte grito, para que nos oigan: A vosotros, burgueses, ejército, clero y harapientos inconscientes, escuchad: os aniquilaremos por ser el obstáculo que hemos de salvar, porque sois rémoras del progreso.

También, compañeros, debéis arrancar de las manos del clérigo vuestros hijos, huyendo del confesonario, fuente de las inmundicias, haciendo descolgar a vuestras compañeras los escapularios y medallas, emblema de la barbarie e Inquisición; no permitáis pisar más la Iglesia a vuetsros seres queridos, porque es el centro de la hipocresía, antesala de burdel; desalojad de vuestras habitaciones todo cuadro representando "Dios," "Rey" y "Vicio."

Enseñad a vuestros hijos a leer libros de socioogía; procurar que no les falten alimentos, vestido higiénico, cread en ellos espíritus conscientes, rebeldes, porque ha de ser la juventud que ha de perfeccionar la obra por nosotros principiada, esa es la gran obra que debemos llevar a cabo, esa es la gran mole que debemos destruir, unidos, con las tácticas de los Trabajadores Industriales del Mundo. Pronto coronará el éxito nuestra victoria, no nos desmayemos, el tiempo pasa, ¡adelante! La tierra arder por los cuatro puntos cardinales, el proletariado mundial se alza, los ánimos están muy agitados, ya no quiere ser más comparsa ridícula ni rebaño servil, todos enfrosan las filas revolucionarias, llevando por insignia el pendón rojo: ya no se cree en políticos que con falsas promesas le han traido engañado, ni en falsos traidores redentores; no cree más que en su fuerza y en la de todos los productores del mundo unidos, que cual bravo león, tiene a los burgueses, clero y gobiernos, en las más profundo meditaciones y crujen cual hienas, transformando leyes que en nada benefician nuestra misera situación económica, creyendo ellos que hacen una gran obra benéfica, y no hacen más que acelerar el establecimiento de la Revolución Social que a grandes pesos se aproxima.

¡Compañeros, a uniros! A luchar por la gran causa del proletariado; largad un escupitazo a nuestros degenerados enemigos, y a sus falsas doctrinas, y libres de todos los prejuicios, veniros con los Industriales del Mundo, que os esperamos para daros un abrazo fraternal y juntos luchar para derribad el carcomido y corrupto edificio actual que nos garantizará en cambio la era de paz, amor, luz, instrucción y libertad.

Bonifacio Telleria.

A LOS FOGONEROS

La local No. 1, de Nueva York, ha acordado reducir la cuota de entrada a un peso. y el que los antiguos asociados pueden cambiar sus viejos libros por los nuevos de la I. W. W. pagando sólo las cuotas desde el día que nos afiliamos a esta organización.

Compañeros que, por cualquier razón os atrasastéis en el pago de cuotas y por esto no os acercabáis a la Unión, venid a ella. La Unión lo que desea no es dinero, sino hombres dispuestos a luchar Por sus derechos y su bienestar. ¡A la Unión todos, compañeros!

Avisamos a todos los antiguos miembros de la Unión de Fogoneros que no paguen ninguna cuota, ni cabien sus libros más que en el 12 Catherine St. o al compañero Juan Martínez de la Graña.

SUSCRIPCION PRO-HUELGUISTAS DE NUEVA ORLEANS

Casa de Salorio, 374 West 11th St., Ciudad.

Juan Salorio	$ 1.00
Manuel Muinos	0.50
Ramón Muinos	0.50
Alejandro Paradela	0.50
Francisco Abad	0.50
Marcelino Iglesias	0.50
Frank Gómez	0.50
Juan Caridad	2.00
Enrique Regueira	0.50
Manuel Pena	0.50
Ramón Ramos	0.50
Felisa Suárez	1.00
Jesús Gómez	1.00
José A Flores	1.00
Jaime Flores	0.65
Eduardo Puga	1.00
Vitorio Lugares	0.25
Frank Ramos	2.00
Fernando Suárez	0.50
Juan Blanco	1.00
Damaso Espineira	0.50
José Golan	1.00
Antonio Louzan	1.00
Total	$ 18.40

Cafetín de Chilé

A. Babio	0.25
J. Neira	0.25
J. Chilé	1.00
J. Lavalle	0.50
M. Mantega	0.25
S. Babio	1.00
J. García	1.00
R. Calvo	0.25
J. García	1.00
Un aburrido	0.25
Uno de la huelga	1.00
M. Penalla	0.25
J. Logris	0.25
Nicolás Sánchez	0.25
Uno	0.50
Pedro López	1.00
Un cualquiera	0.25
A. Lorenzo	1.00
J. Sánchez	0.50
J. Vila	0.50
J. Chávez	0.25
A. Pita	0.50
Juan Pujue	0.25
N. Caseiras	0.50
A. Fernwndez	1.00
Serafin Barreiro	1.00
V. Sánchez	1.00
Juan López	1.00
Total	$ 16.75

Cafetín de Ramos

Juan Vázquez	0.50
Francisco Gavin	0.50
Antonio da Costo	0.50
Juan Pazos	0.50
J. Laredo	1.00
J. Golan	0.50
Juan Miron	0.50
D. Varela	0.50
A. Ramos	0.50
Total	0.30
Total	$ 5.00

Cafetín de Carregal

Agustin Muro	1.00
Gerardo Meilán	1.00
Pedro Fandiño	2.00
J. Boga	1.00
José M. Carregal	1.00
J. Martínez	0.50
Marcelino Lorenzo	0.50
Juan Ponte	1.00
A. Galán	0.50
José Taracido	1.00
José Segura	0.50
José Pazos	0.50
Manuel Pazos	0.50
Manuel Pariente	1.00
Joaquín Martínez	0.50
Manuel Martínez	0.50
Manuel Pérez	0.50
Total	$ 13.50

Cafetín de Juan López

A. García	0.50
C. Calza	0.50
J. Fernández	0.50
P. Riveiro	0.50
A. Vázquez	0.50
M. Fernández	0.50
José Freire	0.50
J. Calza	0.50
G. Arilla	0.50
E. Cajigau	0.50
A. Franco	0.50
R. Sánchez	0.50
A. Jiménez	0.50
José Fernández	0.50
J. Pereiro	0.50
A. Pérez	0.50
A. Muñiz	0.50
Juna S. García	1.00
E. Pena	0.50
E. P.	0.50
J. Vales	0.50
Total	$ 11.00

Cafetín de Jesús Moar

Jesús Moar	0.50
Francisco Castro	0.50
Manuel Longueira	0.25
Una trabajadora	0.25
Un esclavo del trabajo	0.50
Total	$ 2.00

Cafetín de Mosquera

José Mosquera	2.00
Pedra Pan	0.25
Pedro Allegue	1.00
José Pardo	0.50
Total	$ 3.75

Cafetín de Máximo

Maximo Novas	1.00
Antonio Loriega	0.50
Uno	0.50
Antonio Sánchez	1.00
José Caro	0.50
Felipe Casco	1.00
Juan Sánchez	0.25
José Siso	0.25
Manuel Siso	0.50
José Suárez	0.50
Sabino	0.50
R. Breijo	0.50
Total	$ 7.00

Cafetín de Meijide

Antonio Meijide	1.00
Francisco Porto	1.00
Pedro López	0.50
José G. Veiga	0.50
Andrés Rivera	0.25
Juan Rilo	0.25
Agustin Salleres	0.50
Juan Cupeiro	0.25
Juan Pena	0.50
Emilio Pérez	0.50
Joaquin Ares	0.25
Emilio Varela	0.50
Antonin	0.50
Mario Fernández	1.00
José Lareu	1.00
Vicente Bouza	0.25
Total	$ 8.75

Recaudado en casa particular de Eduardo Martínez

Juan Maceira	0.50
Francisco Carballo	0.50
Eduardo Martínez	0.50
G. Vasquez	0.50
Total	$ 2.00

Lista ambulante

José Calvo	0.25
José Míguez	0.25
G. Diaz	0.25
Angel García	0.50
Miliano Neira	0.50
José Paz	0.50
Una Mujer	0.25
Total	$ 2.50

Colectado en el mitin de la Unión de Fogoneros, el 29 de Junio .. $ 6.00

Luis Meilan	$ 1.00
Pedro Varela	1.00
José Milià	1.00
José Otero	1.00
Manuel Lemate	1.00

Chicago, Ill.

J. Farina	1.00
M. Galdo	1.00
J. Martinez	1.00
Frank Rivas	0.25
Frank G. Smith	0.50
Total	$ 3.75
Casa los Marinos	$ 5.25
Casa de Chubio	$ 5.00

S. S. APACHE

Un compañero	0.50
Manuel López	0.50
A. Portela	0.50
Pagaritos	0.50
Rico	0.50
Andrés Aradas	0.50
Juan Temprano	0.50
José Vázquez	0.50
José García	0.50
Abelino Portela	0.50
Rogelio Pineiro	0.50
Juan Aradas	0.50
José Conchado	0.50
Manuel Rodriguez	0.50
Ramón Romero	0.50
Dario Sánchez	0.50
Juan Barros	0.50
José Pereiro	0.50
José Mosquera	0.50
Total	$ 9.50

Total colectado in Nueva York..$125.15

PRO CULTURA OBRERA

Para el No. 33.

NEW YORK.

Pepin, 0.30; Taller de Salomon, 0.90; J. Taboada, 0.25; Antonio Gómez, 0.25; Jesús Veiga, 0.50; Uno que se despide de este mundo, 0.25 ..... $ 2.45

S. S. PROTEUS

Juan Pena, 0.40; J. Dans, 0.50; E. Veiga, 0.25; J. Pazos, 0.25; R. Lavin, 0.25; J. Sánchez, 0.25; J. Prelas, 0.25; A. Blanco, 0.25. ..... $ 2.40

S. S. BERMUDIAN

Andrés Varela, 0.25; Pedro Leiro, 0.25; José Martínez, 0.25; José Martinez, 0.25; Francisco Lagares, 0.20; Andrés Neira, 0.18; José Miramontes, 0.25; Francisco Liso, 0.05 .. $ 1.58

NORFOLK, VA.

U. S. Collier Bruthus.

M. Fernández, 1.00; D. Pena, 1.00; Juan Ivarde, 0.50; M. Rico 1.00; J. Naya, 2.00; J. Bautista, 0.50; M. Conde, 1.00; José Vecino, 0.50; Ernest Peliezzo, 0.10..... $ 7.60

LOS ANGELES, CAL.

A. R. Alvarez, 0.10; Odilón Luna, 0.25 ..... $ 0.35

SAN FRANCISCO, CAL.

J. Alonso, 0.50; Chas. Dominguez, 0.50; F. Fandiño, 0.75; M. Amesti, 0.50; E. Artia, 025; I. W. W., 0.25; Uno que no sabe, 0.25; E. Ezurra, 0.25; M. F., 0.25; J. Azcariz, 0.50; J. Pinto, 1.00; M. López, 0.25; Uno que lleva 14 años, 0.25; M. Varela, 1.00; M. Pérez, 0.25; M. Beitos, 0.25; R. Elorrieta, 1.00; N. Vallejo, 1.00; A. Carballo, 0.25 ..... $ 9.50

S. S. CITY OF PUEBLA.

F. Calvo, 0.50; A. Rios, 0.50; J. Arias, 0.50; J. Camaño, 0.50; J. Sabin, 0.10; J. Rebon, 0.15; I. Fernández, 0.25; M. Fernández, 0.25; J. García, 0.50; J. Maceiras, 0.25; F. Visolay, 0.50 ..... $ 4.00

S. S. PRESIDENT

A. Diez, 0.50; I. W. W., 0.15... $ 0.65

S. S. COLUMBIA. W. B. CO.

A. Mendez, 0.50; J. Barbeito, 1.00; J. Ramón, 0.50; N. Pedreira, 0.50; A. Barbeito, 1.50. 4.00

BOSTON, MASS.

J. Asterquiza, 0.25; M. Aguiar, 0.50; R. Laredo, 0.50; N. Pereira, 0.25; B. R. Blanco, 0.25; J. B. Pita, 0.25; J. M. Prego, 0.25; Constantino García, 0.25; Recolectado de varios compañeros en la calle, 1.50; Recolectado por los mismos en los cafetines: Uno, 0.30; Un sentado, 0.25; Un negro, 0.25; Un pillo, 0.20; Uno que maneja un yate, 0.25; Antonio Blanco, 0.25; María Majalofes, 0.25; José Meizoso, 0.25; José Otero, 0.25; F. Manzanares, 0.25; Manuel García, 0.25; Un gordo, 0.35; J. Rodriguez, 0.25; Higinia Sánchez, 0.25; Manuela Sánchez, 0.25; Puntal, 0.50; Madrid, 0.25; Un chinito, 0.15; F. García, 0.25; Un portugués, 0.50; Un montañés, 0.25; J. Basoa, 0.25; José Varela, 0.25; Angel García 0.30; María Gómez, 0.50; El carcaman, 0.50; Cheiño, 0.25; Portela, 0.25; E. Dominguez, 0.25; R. García, 0.50; F. Bonome, 0.25; Juan Denis, 0.50; J. D. Pazos, 0.05; J. Louzan, 0.25; Ruben Omil, 0.50; J. B. Pita, 0.50; J. P. Alvarez, 0.25; Silvestre López, 0.50; J. Iglesias, 0.25; A. Diaz, 0.25; F. Torres, 0.50; Local No. N. I. U. M. T. W., 2.50.... $ 19.35

Paquetes y suscripciones

SAN FRANCISCO, CAL.—Román Elorrieta	$ 2.00
BOSTON, MASS.—Félix Calzada	$ 1.25
LEON, ESPAÑA:—J. V. González	2.00
NEW YORK:—Indalecio Rivas	1.00
" Local No. 1 N. I. U. M. T. W.	12.00
LOS ANGELES, CAL.:—P. M. Santana	3.00
	$ 72.88

BALANCE

Imprenta y linotipista	$ 31.70
Express	$ 1.50
Empaquetar correo	2.50
Franqueo y correspondencia	15.00
Empl., Red., y Adm.	20.00
Salidas	$ 70.70
Déficit anterior	86.76
	$137.46
Entradas	72.88
Déficit	$ 84.58

DINAMITA CEREBRAL
LOS CUENTOS ANARQUISTAS MÁS FAMOSOS
F. D. INCUPERIBLE — Maximo GORKI — Anselmo LORENZO — Carlos MALATO — Ricardo MELLA — Octavio MIRBEAU — José PRAT — Magdeleine VERNET
Precio: Una peseta
Los pedidos a la Administración del Periódico del Obrero, Pi y Margall, 23, MADRID. — Tomando más de tres ejemplares se hace el 30 por 100 de rebaja.